

Guía de Solicitud de Subvenciones para el Desarrollo de Capacidad

Otoño 2020

*** Los comentarios en rojo son información adicional para aclarar ciertas partes de la aplicación. ***

Sección 1 Introducción

AUA se complace en anunciar la Subvención para el Desarrollo de Capacidad 2020. La Subvención para el Desarrollo de Capacidad busca construir un sistema alimentario local más fuerte y equitativo en Chicagoland mediante la financiación de granjas que trabajan para expandir y escalar sus operaciones, así como granjas que trabajan hacia la sostenibilidad. Esta oportunidad de subvención brindará apoyo directo a los productores locales que necesiten fondos. Los proyectos propuestos deben pertenecer a una de las siguientes categorías en cursiva. A continuación se enumeran ejemplos de temas que se incluyen en las categorías predeterminadas. Si tiene preguntas sobre si su proyecto propuesto puede considerarse desarrollo de capacidades y no se describe explícitamente a continuación, no dude en comunicarse con Bea Fry en bea@auachicago.org:

- *Esfuerzos de programación*: apoyar y promover los esfuerzos de programación existentes
- *Infraestructura*: tierra, sistema de riego, bardas, composta, estructuras agrícolas, refrigeración, adquisición de terreno
- *Herramientas y Equipo*: Equipo de Protección Personal (EPP), herramientas agrícolas, suministros de cosecha
- *Apoyo Laboral*: costos laborales, apoyo al personal
- *Apoyo Logístico*: contratación de servicios con otra organización, intercambio de suministros
- *Habilidades y Desarrollo Empresarial*: *consultoría empresarial, talleres o clases agrícolas*

Niveles de financiación

Puede solicitar una subvención en uno de los siguientes niveles:

- \$ 2,500 (hasta 12 posibles subvenciones disponibles)
- \$ 5,000 (hasta 5 posibles subvenciones disponibles)
- \$ 10,000 (hasta 3 posibles subvenciones disponibles)
- \$ 20,000 (hasta 1 posible subvención disponible)

¿Quién es Elegible?

Debe cumplir con todos los requisitos siguientes para ser elegible para recibir fondos:

1. Localidad: la granja debe estar ubicada en uno de los siguientes condados de Illinois:
 - Cook, Lake, McHenry, DuPage, Kane, Kendall, Grundy, Will or Kankakee.

2. Tamaño Pequeño de Granja (al menos uno de los siguientes):

- Tamaño de la granja (en crecimiento) menor a 5 acres y / o
- Tiene un presupuesto operativo anual menor a \$ 250,000

3. Enfocado en la misión y la asociación (al menos uno de los siguientes):

-Enfoque en el suministro de alimentos para la comunidad local o servir a las comunidades de color, o comunidades de bajos ingresos

- Tener un compromiso positivo con la comunidad

Esto se puede definir de varias formas. Piense en las formas en las que su operación o proyecto tiene un impacto positivo, desde las más básicas (flores junto a las pasarelas) hasta las más complejas (camas de alimentos gratis / educación / centro de alimentos).

- Emplear a personas de la comunidad donde se crecen

La comunidad es en gran parte autodefinida y puede incluir a aquellos que residen en el mismo barrio que su operación, el mismo vecindario o un determinado grupo demográfico que se ajusta a la visión y misión de su operación. Las comunidades no deben definirse como una expansión más allá de los condados designados de Illinois que son elegibles para solicitar la subvención.

- Tener socios comunitarios existentes e incorporarlos en su propuesta de proyecto

- Proporcionar recursos educativos dentro de su comunidad.

- Priorizar las asociaciones con "productores históricamente desatendidos" según lo define el USDA

4.Requisitos de la Organización

- Debe ser una entidad legal o en proceso de convertirse en una dentro del próximo año.

Puede ser con fines de lucro, sin fines de lucro o DBA

Se dará prioridad a las granjas que:

- Sirven a comunidades de bajos ingresos y / o BIPOC (Afroamericanos, Indígenas, Gente de Color)

- Son propiedad y están dirigidos por personas BIPOC, trans, no binarias y / o no conformes con el género.

¿Quién no es Elegible?

1. Mercados de Agricultores

2. Cualquier entidad o individuo que presente una solicitud de forma independiente que no sea un negocio agrícola (jardines comunitarios, despensas de alimentos, etc.)

3. Empresas granjeras que operan fuera de los condados designados

4. Empresas granjeras que soliciten fondos no relacionados con el desarrollo de la capacidad de su operación a través de los propósitos enumerados anteriormente

Para todos los solicitantes que soliciten fondos por valor de \$ 10,000 o más, se le pedirá que se entreviste con el Comité Asesor de Subvenciones para el Desarrollo de Capacidad. **Las solicitudes de entrevistas se realizarán de forma continua.**

Esta solicitud requiere que se adjunte una carta de apoyo para su operación.

Una carta de apoyo, también llamada carta de pares o carta de referencia, tiene como objetivo resaltar las relaciones que el solicitante ha cultivado con socios colaborativos, organizaciones y / o entidades comunitarias con quienes el solicitante comparte espacio, conocimiento y / o recursos. La carta de apoyo puede ser un documento escrito de 1 página o menos o un video de 1 minuto o menos de su partidario.

Complete la siguiente solicitud y envíela antes de las 11:59 pm del 24 de octubre. Las solicitudes serán revisadas de manera continua por el comité de revisión de subvenciones y los beneficiarios recibirán fondos antes del 30 de noviembre. Si tiene alguna pregunta sobre esta solicitud de subvención, comuníquese con Bea Fry en bea@auachicago.org.

Sección 2: Preguntas de Antecedentes

- Nombre de la persona de contacto **Esta persona será responsable de todas las comunicaciones de AUA sobre la subvención. Idealmente, también sería la persona o entidad involucrada que tendrá su nombre en el cheque si se otorgan los fondos.**
 - Número de teléfono de la persona de contacto **Solo anticiparíamos llamar para coordinar los fondos otorgados.**
 - Correo electrónico de la persona de contacto **Para enviar notificación de decisiones de subvención**
- Nombre de la persona de contacto secundaria **Esta persona será contactada en caso de que el punto de contacto inicial para la operación de solicitud no responda.**
 - Número de teléfono de la persona de contacto secundaria
 - Correo electrónico de la persona de contacto secundaria
- Nombre de la operación de cultivo
- Dirección de operación de cultivo **Indique la dirección donde se encuentra la operación de cultivo.**
- Dirección postal de operaciones del cultivo **Esta dirección solo será referenciada para enviar un cheque de los fondos otorgados.**
- Municipio de la operación de crecimiento **Incluya el municipio donde se encuentra la operación de cultivo para garantizar que se cumplan los requisitos de elegibilidad.**
- Sala de operaciones de cultivo (si se encuentra en Chicago. De lo contrario, escriba "N / A") **Barrio de la comunidad donde se encuentra la operación.**
- ¿Cuál es el presupuesto operativo anual de su operación de cultivo? ¿En qué año se fundó su operación?
- Marque todas las que correspondan. ¿Su operación es liderada, propiedad o fundada por alguno de los siguientes?

	Propiedad de	Fundada por	Dirigida por	N/A
Afroamericana, Indígena y / o gente de color (BIPOC)				
Gente transgénero, no conforme al género (GNC) y / o no binario (NB)				

- ¿Qué porcentaje de sus líderes / fundadores / propietarios son BIPOC y / o trans / GNC / no binarios?
 - Menos o igual al 25%
 - Entre 26% y 50%
 - Más del 50%
- ¿Cuáles son sus vías para acceder al capital?
 - Ingresos no agrícolas
 - Subvenciones
 - Préstamos
 - Recaudación de fondos
 - Beneficios agrícolas
 - Other
- Si se elige como beneficiario de la subvención, ¿a quién se debe extender el cheque?

Sección 3: Descripción de la Propuesta

- ¿Cuál es la cantidad de financiación que solicita? (si la cantidad de fondos que necesita está entre categorías, elija la categoría más alta y no dude en comunicarse con bea@auachicago.com para discutir su situación)
 - \$2,500
 - \$5,000
 - \$10,000
 - \$20,000
- Proporcione una descripción de su empresa agrícola (250 palabras)

Esta descripción es para ayudar al revisor a visualizar su operación agrícola actual y qué tipo de trabajo realiza actualmente. Estos pueden ser detalles sobre la ubicación, el tamaño, la situación de acceso a la tierra (arrendada o propia), el entorno (interior / exterior), productos agrícolas / cultivos, ingresos / presupuesto anual, propietarios, modelo de negocio, tipos de flujos de ingresos, años en el negocio, comunidades atendidas, cómo comenzó su operación y cualquier otra información que ayude al revisor a comprender su finca.

- Proporcione una descripción detallada de su propuesta de proyecto, incluya una declaración del problema (500 palabras)

Describa claramente su propuesta de proyecto, detallando lo que espera lograr con los fondos que recibiría. Establezca el problema al que se enfrenta con una declaración de problema. La declaración de un problema es una descripción clara del problema (problema) que también incluye una visión de lo que desea lograr y los métodos utilizados para resolver el problema. Proporciona contexto para los problemas que se abordarán. Aquí hay un ejemplo de una declaración de problema: "Nuestra comunidad está experimentando niveles récord de inseguridad alimentaria junto con una falta de movilidad, debido a una falta histórica de inversión en las comunidades negras / latinx. Si se nos concedieran los fondos, compraríamos un camión para realizar entregas de productos a los vecinos necesitados, que de otro modo no podrían acceder a él. Continuaremos invirtiendo en nuestra comunidad asociándonos con organizaciones sin fines de lucro locales para continuar este trabajo incluso después de que se agoten nuestros fondos."

- Incluya brevemente la experiencia relevante de los líderes del proyecto y cómo esta experiencia se presta a su capacidad para ejecutar con éxito este proyecto (150 palabras)

En la medida de sus posibilidades, describa la experiencia / calificaciones de las personas que dirigen este proyecto. Incluya las habilidades, certificaciones y capacitación que hayan adquirido que les permitirán alcanzar las metas para el éxito del proyecto. Esto no se limita a los éxitos académicos o en papel, sino también a años de experiencia agrícola y ciertas habilidades agrícolas.

- Cargue una carta de apoyo que detalle las relaciones que el solicitante ha cultivado con socios colaborativos, organizaciones y / o entidades comunitarias que comparten espacio, conocimiento y / o recursos.

Una carta de apoyo, también llamada carta de pares o carta de referencia, tiene como objetivo resaltar las relaciones que el solicitante ha cultivado con socios colaborativos, organizaciones y / o entidades comunitarias con quienes el solicitante comparte espacio, conocimiento y / o recursos. La carta de apoyo puede tomar la forma de un documento escrito de 1 página o menos, o un video de 1 minuto o menos de su partidario.

Sección 4: Preguntas Detalladas

- ¿Cómo su proyecto aumenta su capacidad organizacional y / o escala su operación? (350 palabras)

En otras palabras, ¿cómo permitirá su proyecto que su granja sirva mejor a su comunidad, expandir su capacidad para generar ingresos o cómo su proyecto expandirá el alcance y el impacto de su granja? Algunos ejemplos incluyen:

- (ejemplo de operaciones de ampliación) Nuestro proyecto busca financiamiento para los costos de materiales y mano de obra de la construcción de una casa de aro en nuestra granja. Con la adición de una casa de aro, podremos extender nuestra temporada por 2 meses, aumentando nuestro rendimiento en 1000 libras.
 - (ejemplo de capacidad organizativa) Si se selecciona para recibir una subvención de desarrollo de capacidad, contrataremos a un miembro del personal a tiempo parcial para ayudar con las tareas administrativas y de contabilidad. Estamos planeando específicamente contratar dentro de nuestro vecindario / comunidad.
- ¿Cuál es la comunidad a la que sirve su organización? ¿Cómo representa el proyecto la necesidad de apoyar y servir a las comunidades de color y / o comunidades de bajos ingresos? (250 palabras)

Al describir la comunidad a la que sirve su operación, esto puede incluir a aquellos dentro de su ubicación geográfica que compran sus productos y / o interactúan con su operación. También puede incluir marcadores demográficos, como miembros de la comunidad latinx en La Villita, por ejemplo, o residentes de bajos ingresos en Garfield Park. Para la segunda parte de la pregunta, debe describir cómo el proyecto que está proponiendo para esta subvención puede beneficiar a las comunidades de color / comunidades de bajos ingresos. Algunos ejemplos de formas de hacer esto incluyen:

- Decir que un cierto porcentaje de aumento de rendimiento debido al proyecto será donado a miembros de la comunidad de bajos ingresos / BIPOC dentro de un radio de 5-7 cuerdas de su operación
 - Su operación planea ampliar su operación a través de esta subvención mediante la construcción de una casa de aro, que aumentará el rendimiento lo suficiente para vender a más empresas propiedad de BIPOC, o
 - Planea emplear a gente de bajos ingresos para llevar a cabo este proyecto
- ¿De qué manera su operación sirve actualmente a la comunidad descrita en la pregunta anterior? (250 palabras)

Explique cómo la comunidad a la que sirve su operación, descrita en su respuesta a la pregunta anterior, se beneficia de los productos o servicios que su granja **ya** brinda.

Aquí hay unos ejemplos:

- Su granja opera un puesto de mercado una vez a la semana en [nombre de la comunidad] donde los residentes predominantemente asiático-estadounidenses no tendrían forma de acceder a productos frescos, ya que el supermercado más cercano está a 7 millas por carretera.
 - Su granja se asocia con [organización comunitaria] para proporcionar 100 almuerzos a la semana a los jóvenes durante los meses de verano
- ¿Cómo promueve la equidad dentro de su operación? Proporcione 2-3 ejemplos. (250 palabras)

Para esta pregunta, piense en temas como: ¿cómo está garantizando la equidad entre su fuerza laboral y su comunidad? ¿Hay espacio para que su fuerza laboral proporcione información en dirección y crecimiento? Para las empresas con fines de lucro, ¿está configurado de manera que los empleados puedan compartir las ganancias? Ejemplos incluyen...

- Crear una tarifa de escala móvil para los servicios, basada en las áreas atendidas en su comunidad. Programa de mentores para compartir conocimientos con BIPOC y trans / GNC / no binario.
 - Prácticas comerciales: propiedad de los empleados, toma de decisiones en grupo, participación en los beneficios.
 - Procesos de pensamiento: estructura / comunicación antirracista, comunicación abierta y diálogo
- ¿De qué manera su operación y / o este proyecto propuesto centran enfoques agrícolas sostenibles y ecológicos? (150 palabras)

¿Cómo se asegura de que la sostenibilidad sea un enfoque central de su trabajo?

Comparta con nosotros algunos ejemplos de cómo aborda la agricultura de una manera que se enfoca ecológicamente. Algunos ejemplos incluyen:

- Métodos: tales como cultivos de cobertura, permacultura, regeneración, mantenimiento de semillas, protección de vías fluviales, prevención de escorrentías, riego por goteo, prácticas orgánicas, etc.
 - Certificaciones: Certificado de cultivo natural, orgánico, manejo integral de plagas, certificaciones de seguridad de productos FSMA, etc.
- Enumere los objetivos del proyecto y los resultados previstos. Esta puede ser una lista con viñetas.

¿Qué pretendes lograr con este proyecto? Esta breve narrativa o lista debe describir el (los) propósito(s) general(es) del proyecto y el impacto previsto en el negocio en su conjunto. Ejemplo:

- Construye una casa de aro
- Extender la temporada de crecimiento
- Ofrezca más comida a más personas en la comunidad a la que sirve

- ¿Cómo planea evaluar el éxito de su proyecto propuesto? (150 palabras)

En referencia a la pregunta anterior, ¿cómo medirá y determinará el impacto de su proyecto? Esto puede incluir datos cuantitativos y / o cualitativos según corresponda. Esto incluye tener una lista de las métricas que planea alcanzar. Ejemplo:

Nuestro proyecto busca crear una programación para involucrar a los miembros de la comunidad al brindarles instrucciones sobre cómo comenzar su propio jardín trasero. Planeamos proporcionar suministros para 10 huertos y trabajaremos con socios de la comunidad para inscribir a los residentes en los programas. Al final de nuestra programación, podemos evaluar si pudimos lograr esos objetivos con éxito mediante la implementación de una encuesta a todos los involucrados, el seguimiento del aumento porcentual de participación a lo largo del tiempo y la observación de si los 10 espacios del jardín están ocupados.

- Proporcione un plan de trabajo proyectado para su propuesta, incluidos los entregables previstos. Si se conceden, los fondos se distribuirán antes del 30 de Noviembre de 2020.

Proporcione los pasos que ha planeado para completar su proyecto. Tenga en cuenta que el período de la subvención es de un año. ¿Cómo fluirá el trabajo? ¿Cómo se registra el progreso? Incluya sus objetivos y / o resultados finales. Cuáles son los entregables (los entregables son elementos tangibles que desea crear al final del plazo de la subvención, como la construcción de una estación de lavado). ¿Cuáles son los resultados como resultado directo de trabajar en su proyecto? Estos podrían ser, entre otros, la política interna, los procedimientos operativos estándar (un conjunto de instrucciones para ayudar a la operación a realizar tareas como lavar, cosechar y vender en el mercado), adiciones al sitio web, aumento de la producción, alcance comunitario....

- ¿Qué barreras, si las hay, ha experimentado al intentar acceder a la financiación para este proyecto? (250 palabras)

Explique cualquier desafío o limitación para obtener fondos para este proyecto. Esto puede incluir falta de fuentes de ingresos, base de donantes pequeña / limitada, flujo de

fondos, capacidad limitada para solicitar financiamiento, racismo estructural (políticas / leyes / regulaciones racistas o discriminatorias implementadas que afectan y se dirigen desproporcionadamente a las comunidades de color que causan problemas económicos, segregación educativa, social y geográfica), etc.

Sección 5: Presupuesto

Todos los recuentos de palabras proporcionados son el recuento máximo de palabras para esa pregunta.

- Adjunte un presupuesto detallado que incluya todos los costos asociados del proyecto propuesto. No dude en utilizar este ejemplo de presupuesto como plantilla: <https://docs.google.com/spreadsheets/d/1tPuZ5HvatA9e-zaR7KLhLUMd0Rrr7JljdPHTFmQrHYE/edit?usp=sharing>
- Con base en este presupuesto, proporcione una descripción de cómo su organización planea utilizar los fondos otorgados. (250 palabras) **Háganos saber su plan detallado de cómo planea usar los fondos, incluyendo por qué cada ítem de su presupuesto es necesario para ejecutar con éxito su proyecto. Esta sección es para explicar de manera simple y concisa el motivo de cada ítem del presupuesto.**

Sección 6: Comunicado de Prensa

Gracias por sentirse cómodo al permitirnos aumentar su presencia en línea en nuestros medios de comunicación. Proporcione la siguiente información para compartir.

- Si se le otorga, ¿se siente cómodo con aparecer en los medios de comunicación de AUA (incluidos Instagram y Facebook)? Su respuesta no afectará su solicitud de financiamiento.
 - Si
 - No
- ¿Cuál es el nombre de su sitio web? **No requerido**
- ¿Cuáles son sus identificadores de redes sociales (solo Facebook e Instagram) **Por ejemplo: @AUACHicago o www.facebook.com/AUACHicago/**
- ¿Cuáles son sus canales de donación directa? **Puede ser un sitio web, una dirección de correo electrónico o un identificador de aplicación (\$TuNombre), etc.**
- Incluya una foto de alta resolución que podamos usar para resaltar su operación si la selecciona

Sección 7: Pensamientos Finales

Las preguntas de esta sección son OPCIONALES y su solicitud de subvención no será penalizada si decide no responderlas o cargar documentos.

- ¿Hay algo más que debemos saber para tener una visión holística de su operación y propuesta de proyecto?
- Cargue hasta 5 documentos de respaldo, como folletos, infografías o fotografías del sitio, que ayudarán al comité a tener una mejor idea de su propuesta de proyecto.